

Hotel Terminus,
San Paulo, Brasil,
de Diciembre de 1937.

Respetado y querido jefe:

Me da mucha pena darle un desagrado, y aparecer ante Ud. a quien respeto tanto, como una persona versátil en sus decisiones; pero es probable, D. Carlos, que el desagrado que le doy aquí sea menor que otros que pudiesen venir.

Yo salí de Europa alarmada por la situación de pre-guerra y de guerra civil latente que esos países viven y deconejada de ver día a día en el país en que residí tragedias y hechos que son para apesadumbrar a cualquier corazón bien puesto. Creía en la leyenda del pacífico Continente nuestro. Pero la verdad está muy lejos de ser ésa.

He recibido en Río y luego en San Pablo cartas de Chile y una de Uruguay que contienen más o menos lo siguiente:

Desde Montevideo, al saber la invitación que me hizo ese Gobierno, una persona católica, no sé si hombre o mujer, me dirige amenaza a propósito de un artículo que dice haberse publicado allí sobre mi ateísmo religioso. Dicho artículo, que no conozco, es de un mexicano o centro-americano Mario Santa Cruz, que ya en otras ocasiones me ha atacado. Es persona enteramente anónima, pero en el ambiente del Uruguay de hoy, que ha perdido todas sus tradiciones de civilidad inteligente cualquier malignidad prende y alarma. El anónimo dice que tendré que hacer, en llegando, la confesión clara de mis ideas políticas y religiosas.

Yo, hasta la fecha, no he contestado nada definitivo al Embajador de Uruguay en Brasil, porque desde el comienzo vi sin alegría esta invitación a visitar un país que tiene desterrados o perseguidos a escritores y profesores, entre los cuales tengo varios amigos. Desde Río Grande a Río de Janeiro, hay una siembra de gente uruguaya desventurada como en los tiempos nuestros de Ibáñez, y que no son comunistas sino "constitucionalistas".

Desde Chile, en otro anónimo, me hablan violentamente de que yo voy a mezclarme en la política en favor de mi viejo amigo, D. Pedro Aguirre y que ésa es la razón de que yo, después de tantos años, acepte regresar. Yo debo al Sr. Aguirre toda mi carrera educacional; a él y a su esposa está dedicado, por gratitud, mi libro Desolación y durante mi ausencia él se ha ocupado constantemente de mí, de mi madre mientras vivió y de mi hermana, todo esto en el sentido de atenciones, nunca de dinero. Sólo hoy sé la noticia de candidatura; ni antes ni hoy él me pidió ocuparme de política y respetó siempre mis ideas que sabe diversas de las suyas en muchos puntos.

La tercera carta es de mi hermana en La Serena. Le han dicho que yo voy a servir en "El Mercurio" la publicidad del candidato Spedward. Es cosa tan fantástica como la otra. Estos asuntos de Chile no tienen otra significación que la de mostrarme el estado de los ánimos antes de las elecciones. Mi país no es el único en vivir estas cosas turbias.

Me ha invitado a ir a la Argentina y a hospedarme en su casa la escritora doña Victoria Ocampo. Ella es, D. Carlos, la editora de la Revista Sur, la primera de la América Latina, y de la editorial del mismo nombre, que está imprimiendo mi libro "Tala". Es, además, una gran señora argentina por linaje y por fortuna, toda una dama.

En su carta de invitación Victoria Ocampo me cuenta, entre varios datos lamentables de la lucha social en la Argentina, el como ella acaba de soportar el allanamiento policial del local de la Sociedad "Unión de Mujeres Argentinas", que ella preside de lo cual, se ha quejado a su amigo el Presidente Justo. Su Sociedad auspicia una reforma de la ley de derechos de la mujer a disponer de sus bienes y a votar.

Ahora el Perú. Es Ministro de Relaciones de ese país, D. Carlos Concha, un viejo amigo mío. Desterrado hace años por Leguía, era Director de Middlebury College en EE. UU. Me llamó como Profesora Visitante a trabajar con él, cuando yo vivía en Europa muy probemente de mis artículos, por haberme suspendido mi jubilación el dictador Ibáñez. Es excelente persona y mi

[Carta] 1937 dic., Sao Paulo, Brasil [a] Carlos Errázuriz Ovalle
[manuscrito] Gabriela Mistral.

AUTORÍA

Autor secundario:Errázuriz Ovalle, Carlos

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] 1937 dic., Sao Paulo, Brasil [a] Carlos Errázuriz Ovalle [manuscrito] Gabriela Mistral. 3 h. ; 27 cm. + 1 copia

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa